

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1983/86 af 24. juni 1986 om almindelige regler for ordningen med direkte støtte til de mindre kornproducenter 1
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1984/86 af 24. juni 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 1578/72 om fastsættelse af de almindelige regler om fastlæggelse af referencepriser og om bestemmelse af tilbudspriser franko grænse for hybridmajs til udsæd 3
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1985/86 af 24. juni 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 1117/78 om den fælles markedsordning for tørret foder 4
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1986/86 af 24. juni 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 477/86 om egnede foranstaltninger i forbindelse med samhandelen med Spanien og Portugal med produkter forarbejdet på basis af olier 5
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1987/86 af 24. juni 1986 om ændring for produktionsåret 1986/1987 af maksimumsbeløbet for produktionsafgiften for B-sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 1453/86 for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer 6
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1988/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 8
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1989/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 10
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1990/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris 13
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1991/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger 17
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1992/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris 20

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1993/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris	23
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1994/86 af 26. juni 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 67/86 om beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel af foreløbigt konserverede hindbær	25
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1995/86 af 27. juni 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 612/86, (EØF) nr. 613/86, (EØF) nr. 614/86 og (EØF) nr. 615/86 for så vidt angår den tidsmæssige fordeling af de første kontingenter for 1986 for indførsel til Spanien og Portugal af svinekødsprodukter	26
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1996/86 af 27. juni 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 618/86, (EØF) nr. 619/86, (EØF) nr. 620/86, (EØF) nr. 621/86 og (EØF) nr. 622/86 for så vidt angår den tidsmæssige fordeling af de første kontingenter for 1986 for indførsel til Portugal og Spanien af æg og fjerkrækød samt tamkaninkød	28
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1997/86 af 27. juni 1986 om salg til de italienske væbnede styrker af oksekød med ben fra det italienske interventionsorgan	30
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1998/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af de mængder frosset oksekød til forarbejdning, der kan indføres på særlige vilkår i tredje kvartal af 1986	32
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1999/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af den mængde ungtyre, der kan indføres på særlige betingelser i tredje kvartal af 1986	33
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2000/86 af 27. juni 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 606/86 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen med mejeriprodukter indført til Spanien fra De Ti	36
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2001/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	38
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2002/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	40
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2003/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	42
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2004/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af de beløb, der skal opkræves for oksekødsprodukter, der har forladt Det forenede Kongeriges territorium i ugen fra den 9. til den 15. juni 1986	44
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2005/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris	46
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2006/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes	48
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2007/86 af 27. juni 1986 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	51
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2008/86 af 27. juni 1986 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø	53
★ Meddelelse fra Kommissionen	57

86/269/EØF :	
★ Kommissionens beslutning af 14. april 1986 om de virksomheder i Canada, hvorfra medlemsstaterne kan tillade indførsel af fersk kød	58
86/270/EØF :	
Kommissionens afgørelse af 21. maj 1986 om de licenser vedrørende den supplerende mekanisme for samhandelen, der blev ansøgt om fra den 1. til den 10. maj 1986 for mælk og mejeriprodukter	59
86/271/EØF :	
★ Kommissionens beslutning af 23. maj 1986 om ændring af beslutning 81/525/EØF om ansøgninger om forskud og om refusion af præmier for omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger	60
86/272/EØF :	
★ Kommissionens beslutning af 26. maj 1986 om et tillæg til det flerårige udviklingsprogram for akvakultur for perioden 1984-1988, som Frankrig har forelagt i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83	63
86/273/EØF :	
★ Kommissionens beslutning af 26. maj 1986 om udbetaling af forskud og fastsættelse af Fællesskabets bidrag til præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer	65
86/274/EØF :	
★ Kommissionens beslutning af 27. maj 1986 om de områder, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2616/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien	71
86/275/EØF :	
★ Kommissionens beslutning af 4. juni 1986 om ophævelse af beslutning 85/14/EØF om bemyndigelse af Den franske Republik til fortsat at anvende visse beskyttelsesforanstaltninger i henhold til EØF-traktatens artikel 108, stk. 3	72
86/276/EØF :	
★ Kommissionens beslutning af 4. juni 1986 om ændring af beslutning 85/16/EØF om bemyndigelse af Den italienske Republik til fortsat at anvende visse beskyttelsesforanstaltninger i henhold til traktatens artikel 108, stk. 3	73

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1944/86 af 24. juni 1986 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove, gryn og fine gryn af hvede eller rug (EFT nr. L 168 af 25. 6. 1986)	74
Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1982/86 af 26. juni 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug (EFT nr. L 170 af 27. 6. 1986)	74

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1983/86

af 24. juni 1986

om almindelige regler for ordningen med direkte støtte til de mindre kornproducenter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 4a,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Formålet med den direkte støtte til de mindre kornproducenter er at udligne medansvarsafgiftens virkning for deres indkomst; det er derfor nødvendigt, at kun de mindre producenter, der har erlagt afgiften, kan modtage støtte;

i artikel 4a i forordning (EØF) nr. 2727/75 er det fastsat, at det samlede støttebeløb ikke kan overstige det anslåede provenu af medansvarsafgiften fra producenter, der højest markedsfører 25 tons korn; i betragtning af denne bestemmelse er det nødvendigt at fastsætte et loft over den støtte, der kan ydes til hver producent;

der bør i øvrigt vedtages visse regler for fordelingen af det samlede støttebeløb mellem medlemsstaterne;

der bør endvidere fastsættes visse bestemmelser for medlemsstaternes fordeling af støttebeløbet mellem de mindre kornproducenter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 4a i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede støtte ydes til mindre kornproducenter, der har erlagt medansvarsafgiften for korn.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

Artikel 2

Støtten til en i artikel 1 omhandlet producent beregnes i forhold til den medansvarsafgift den pågældende har erlagt.

Støtten kan udgøre et fast beløb.

Medlemsstaterne kan undlade at yde støtte, hvis denne er mindre end et beløb, som de skal fastlægge.

For en producent kan støtten under ingen omstændigheder overstige et beløb svarende til afgiften for 25 tons korn.

Artikel 3

Fordelingen mellem medlemsstaterne af det samlede støttebeløb, der er fastsat for høståret, foretages bl. a. under hensyntagen til kornproduktionens økonomiske betydning, produktionsstrukturen samt producenternes salg i de forskellige medlemsstater.

Artikel 4

Efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75

a) fastsættes kriterierne for medlemsstaternes fordeling af støttebeløbet mellem de mindre kornproducenter. På grundlag af disse kriterier fordeler hver medlemsstat det støttebeløb, der tildeles den, mellem de mindre kornproducenter.

Medlemsstaterne meddeler rettidigt Kommissionen de bestemmelser, de agter at træffe med henblik på fordelingen af støtten mellem de mindre kornproducenter.

Kommissionen godkender disse bestemmelser på grundlag af ovennævnte kriterier;

b) undtagelserne fra artikel 2 i nærværende forordning, i tilfælde af at artikel 4a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 finder anvendelse.

Artikel 5

Støttebeløbet for et høstår omregnes til national valuta efter den landbrugsomregningskurs, der gælder den første dag i høståret.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. juni 1986.

På Rådets vegne

G. BRAKS

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1984/86

af 24. juni 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 1578/72 om fastsættelse af de almindelige regler om fastlæggelse af referencepriser og om bestemmelse af tilbudspriser franko grænse for hybridmajs til udsæd

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om oprettelse af en fælles markedsordning for frø⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1355/86⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Ved artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1355/86 blev artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2358/71 ændret, idet det blev bestemt, at der også skal fastsættes en referencepris for

hybridsorghum; Rådets forordning (EØF) nr. 1578/72⁽³⁾ bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I titlen samt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1578/72 indsættes udtrykket »og hybridsorghum« efter ordet »hybridmajs«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. juni 1986.

På Rådets vegne

G. BRAKS

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 118 af 7. 5. 1986, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 168 af 26. 7. 1972, s. 1.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1985/86

af 24. juni 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 1117/78 om den fælles markedsordning for tørret foder

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,
og

ud fra følgende betragtning:

Erfaringen har vist, at den ordning med fast støtte og tillægsstøtte, som er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1117/78 ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 ⁽³⁾, ikke er tilpasset strukturen og midlerne hos visse forarbejdningsvirksomheder for tørret foder, som har vanskeligt ved direkte at indgå kontrakter med mange producenter; af forvaltningsmæssige grunde bør virksomhederne have mulighed for at få forsyninger fra erhvervsdrivende, som frembyder visse garantier, der nærmere skal fastsættes, og som har indgået kontrakter med producenter af foder til tørring —

a) fremstiller tørret foder af en vis minimumskvalitet, som nærmere skal fastsættes;

b) opfylder de nødvendige betingelser for at blive støtteberettiget;

c) befinder sig i mindst en af følgende situationer:

— de har indgået kontrakter med producenter af foder til tørring,

— de har forarbejdet egen produktion eller — når der er tale om producentsammenslutninger — medlemmernes produktion,

— de har fået deres forsyninger fra fysiske eller juridiske personer, som frembyder visse garantier, der nærmere skal fastsættes og har indgået kontrakter med producenter af foder til tørring.

Denne støtte udbetales af den medlemsstat, på hvis område produktionen af det tørrede foder finder sted.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1117/78 affattes således:

- »1. Den i artikel 3 og 5 nævnte støtte ydes kun til de forarbejdningsvirksomheder for de i artikel 1 omhandlede produkter, som

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. juni 1986.

På Rådets vegne

G. BRAKS

Formand

⁽¹⁾ Udtalelse afgivet den 13. 6. 1986 (endnu ikke offentliggjort i Tidende)

⁽²⁾ EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1986/86

af 24. juni 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 477/86 om egnede foranstaltninger i forbindelse med samhandelen med Spanien og Portugal med produkter forarbejdet på basis af olierRÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, og artikel 234, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til forordning (EØF) nr. 477/86⁽¹⁾ kan der anvendes et udligningsbeløb i samhandelen med visse produkter forarbejdet på basis af olier eller fedtstoffer mellem Spanien og Portugal på den ene side og Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 på den anden side; formålet med denne foranstaltning er at korrigere de prisforskelle, der kan opstå som følge af de ordninger med pris- og mængdekontrol, som er fastsat i Spanien og Portugal i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 94 og 292;

disse kontrolordninger vedrører Spaniens og Portugals samhandel med såvel de øvrige medlemsstater som tredjelande; verdensmarkedspriserne for de pågældende

produkter er generelt ikke højere end priserne inden for Fællesskabet; for at undgå enhver risiko for fordrejning af samhandelen bør udligningsbeløbet derfor også anvendes i Spanien og Portugals samhandel med tredjelande —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 477/86 affattes således:

1. Såfremt der opstår en betydelig prisforskel, der kan medføre en fordrejning af samhandelen, kan der anvendes et udligningsbeløb i samhandelen med visse produkter forarbejdet på basis af olier eller fedtstoffer mellem Spanien og Portugal på den ene side og Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og tredjelande på den anden side.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. juni 1986.

På Rådets vegne

G. BRAKS

Formand⁽¹⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 54.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1987/86

af 24. juni 1986

om ændring for produktionsåret 1986/1987 af maksimumsbeløbet for produktionsafgiften for B-sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 1453/86 for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 934/86⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og artikel 28, stk. 5, tredje afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 28, stk. 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81 bestemmes det, at tab som følge af eksportforpligtelser med hensyn til overskud af EF-sukker skal dækkes af produktionsafgifter, der opkræves på de producerede mængder A- og B-sukker samt A- og B-isoglucose op til visse lofter; i medfør af artikel 28, stk. 5, tredje afsnit, i samme forordning kan der fra produktionsåret 1986/1987 foretages en ændring af loftet over B-afgiften med indtil 37,5 % af interventionsprisen for hvidt sukker;

for produktionsåret 1986/1987 vil det samlede afgiftsproduvenu ifølge foretagne skøn ikke være tilstrækkelig til at dække hele tabet som følge af disse forpligtelser;

det er derfor nødvendigt for produktionsåret 1986/1987 at forhøje maksimumsbeløbet for B-afgiften til 37,5 % af interventionsprisen for hvidt sukker og som følge heraf at ændre minimumsprisen for B-sukkerroer som fastsat for nævnte produktionsår ved forordning (EØF) nr. 1453/86⁽³⁾;

minimumspriserne for B-sukkerroer i Spanien og Portugal bør ligeledes ændres, således at fordelingen af produktionsafgiftsbyrden mellem sukkerroeproducenter og sukkerfabrikanter svarer til fordelingen i de øvrige områder i Fællesskabet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For produktionsåret 1986/1987 forhøjes det maksimumsbeløb, der er omhandlet i artikel 28, stk. 4, andet

afsnit, første led, i forordning (EØF) nr. 1785/81, til 37,5 % af interventionsprisen for hvidt sukker.

2. For produktionsåret 1986/1987 er den minimumspris for B-sukkerroer, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1785/81, lig med 60,5 % af basisprisen for sukkerroer.

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 1453/86 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»2. Minimumsprisen for B-sukkerroer i Fællesskabet, bortset fra Spanien og Portugal, fastsættes til 24,74 ECU«.

2. Artikel 4, stk. 1, affattes således:

»1. For Spanien og Portugal fastsættes priserne i sukkersektoren således:

a) for Spanien fastsættes:

aa) interventionsprisen for hvidt sukker til 62,78 ECU/100 kg;

bb) sukkerroepriiserne til:

— 47,98 ECU/ton for så vidt angår basisprisen,
— 47,16 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for A-sukkerroer,
— 31,83 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer;

b) for Portugal fastsættes:

aa) interventionsprisen for hvidt sukker til 50,12 ECU/100 kg;

bb) sukkerroepriiserne til:

— 43,72 ECU/ton for så vidt angår basisprisen,
— 42,90 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for A-sukkerroer,
— 27,57 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer«.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 87 af 2. 4. 1986, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 6.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. juni 1986.

På Rådets vegne

G. BRAKS

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1988/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1355/86⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 720/86⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. juni 1986;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 720/86 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juni 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 118 af 7. 5. 1986, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 65 af 7. 3. 1986, s. 31.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne	
		Portugal	Tredjelande
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	13,15	180,08
10.01 B II	Hård hvede	34,96	232,16 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	50,76	164,38 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	45,64	178,09
10.04	Havre	84,30	166,17
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	—	156,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	—	0
10.07 B	Hirse	45,64	53,24 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	—	172,51 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andre varer	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	34,23	267,93
11.01 B	Rugmel	86,88	245,95
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	68,02	374,69
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	33,86	286,26

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1989/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1355/86⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2160/85⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. juni 1986;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilagene til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juni 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 118 af 7. 5. 1986, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 203 af 1. 8. 1985, s. 11.

BILAG I

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt indført fra Portugal skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

BILAG II

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt indført fra tredjelande skal forhøjes

A. Korn og mel

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)			
		Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	15,27	15,27	20,96
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	9,30
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0,33	0,33	1,05
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)				
		Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	16,55	16,55
11.07 A II b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	12,37	12,37
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	14,42	14,42

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1990/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1007/86⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Reglerne for beregningen af det variable element af importafgiften for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 12, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1418/76; incidensen på disse produkters kostpris af importafgifterne på deres basisprodukt er ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1932/85⁽⁶⁾, lig med gennemsnittet af importafgifterne på disse basisprodukter inden for de første 25 dage af måneden forud for importmåneden; dette gennemsnit, der reguleres i forhold til den i importmåneden gældende tærskelpris for de pågældende basisprodukter, beregnes efter den mængde af basisprodukter, som skønnes at være medgået til fremstillingen af det forarbejdede produkt eller af et konkurrerende produkt, der tjener som reference for ikke-kornholdige forarbejdede produkter;

for at sikre kontinuiteten i anvendelsen af importordningen for korn bør der ved beregning af importafgifterne

for forarbejdede produkter anvendes de priser, der er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2124/85⁽⁷⁾; disse priser justeres fra den 1. september 1985 med beløb svarende til de månedlige tillæg, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1020/84;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74 af 24. juni 1974 om de nærmere bestemmelser for beregning af den importafgift, der gælder for produkter forarbejdet på basis af korn og ris, og om forudfastsættelse af denne afgift for disse produkter, samt for sammensatte næringsmidler på basis af korn⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/78⁽⁹⁾, ændres den således fastsatte importafgift, der principielt gælder for en måned og hvortil er lagt det faste element, når importafgiften på basisprodukterne afviger med mere end 3,02 ECU pr. ton fra det på ovennævnte måde beregnede importafgiftsgennemsnit;

for visse forarbejdede produkter skal importafgiften i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2744/75 og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1579/74 nedsættes med incidensen af den produktionsrestitution, der er ydet for basisprodukterne med henblik på deres forarbejdning; ved forordning (EØF) nr. 1921/75⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2415/75⁽¹¹⁾, er der fastsat visse overgangsbestemmelser for stivlsesholdige varer;

importafgiftens faste element er vedtaget ved forordning (EØF) nr. 2744/75; i henhold til forordning (EØF) nr. 2742/75⁽¹²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3794/85⁽¹³⁾, for visse forarbejdede produkter bør importafgiftens variable element nedsættes med effekten af den produktionsrestitution der ydes til basisprodukterne med henblik på forarbejdning;

for at tage hensyn til AVS-staternes og de oversøiske landes og territoriers interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
 (²) EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.
 (³) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
 (⁴) EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 3.
 (⁵) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.
 (⁶) EFT nr. L 181 af 13. 7. 1985, s. 1.

(⁷) EFT nr. L 198 af 30. 7. 1985, s. 31.
 (⁸) EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.
 (⁹) EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.
 (¹⁰) EFT nr. L 195 af 26. 7. 1975, s. 25.
 (¹¹) EFT nr. L 247 af 23. 9. 1975, s. 22.
 (¹²) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 57.
 (¹³) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 20.

den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 692/86⁽²⁾;

for så vidt angår produkter henhørende under pos. 07.06 A er det ved Rådets forordning (EØF) nr. 604/83 af 14. marts 1983 om importordningen for 1983 til 1986 for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif⁽³⁾ fastsat, på hvilke betingelser importafgiften kan være på 6 % af toldværdien, og med henblik herpå er der fastsat ændring af den fælles toldtarif;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, punkt 1, sidste linje i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁴⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning i den fælles toldtarif —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt de i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 finder anvendelse, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 63 af 5. 3. 1986.

⁽³⁾ EFT nr. L 72 af 18. 3. 1983, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifter for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Beløb		
	Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
07.06 A I	19,24	144,58 ⁽¹⁾	142,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	22,26	147,60 ⁽¹⁾	142,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	40,67	266,28	260,24
11.01 D ⁽²⁾	110,85	257,07	251,03
11.01 E I ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.01 E II ⁽²⁾	3,02	152,57	149,55
11.01 F ⁽²⁾	41,71	199,95	196,93
11.01 G ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 A II ⁽²⁾	46,32	244,85	238,81
11.02 A III ⁽²⁾	40,67	266,28	260,24
11.02 A IV ⁽²⁾	110,85	257,07	251,03
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	6,04	242,96	236,92
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.02 A V b) ⁽²⁾	3,02	152,57	149,55
11.02 A VI ⁽²⁾	41,71	199,95	196,93
11.02 A VII ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	33,80	234,35	231,33
11.02 B I a) 2 aa)	62,41	145,27	142,25
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	107,83	254,05	251,03
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	33,80	234,35	231,33
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	107,83	254,05	251,03
11.02 B II a) ⁽²⁾	3,02	203,61	200,59
11.02 B II b) ⁽²⁾	32,79	179,47	176,45
11.02 B II c) ⁽²⁾	3,02	237,61	234,59
11.02 B II d) ⁽²⁾	3,02	256,00	252,98
11.02 C I ⁽²⁾	3,02	244,33	241,31
11.02 C II ⁽²⁾	38,83	215,29	212,27
11.02 C III ⁽²⁾	54,14	367,49	361,45
11.02 C IV ⁽²⁾	96,19	226,16	223,14
11.02 C V ⁽²⁾	3,02	237,61	234,59
11.02 C VI ⁽²⁾	3,02	256,00	252,98
11.02 D I ⁽²⁾	3,02	156,86	153,84
11.02 D II ⁽²⁾	25,85	138,34	135,32
11.02 D III ⁽²⁾	22,64	150,49	147,47
11.02 D IV ⁽²⁾	62,41	145,27	142,25
11.02 D V ⁽²⁾	3,02	152,57	149,55
11.02 D VI ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	22,64	150,49	147,47
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	62,41	145,27	142,25
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	44,52	295,20	289,16
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	122,50	284,96	278,92
11.02 E II a) ⁽²⁾	6,04	277,52	271,48
11.02 E II b) ⁽²⁾	46,32	244,85	238,81
11.02 E II c) ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	71,74	340,44	334,40
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	6,04	290,64	284,60
11.02 F I ⁽²⁾	6,04	277,52	271,48
11.02 F II ⁽²⁾	46,32	244,85	238,81
11.02 F III ⁽²⁾	40,67	266,28	260,24
11.02 F IV ⁽²⁾	110,85	257,07	251,03

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Beløb		
	Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
11.02 F V ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.02 F VI ⁽²⁾	41,71	199,95	196,93
11.02 F VII ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 G I	6,04	119,16	113,12
11.02 G II	6,04	116,01	109,97
11.04 C I	22,26	147,60	140,95 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	20,55	232,46	208,28 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	20,55	256,61	232,43 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	10,88	279,34	268,46
11.07 A I b)	10,88	211,47	200,59
11.07 A II a)	45,13	268,23 ⁽⁴⁾	257,35
11.07 A II b)	36,47	203,17	192,29
11.07 B	40,70	234,98 ⁽⁴⁾	224,10
11.08 A I	20,55	232,46	211,91
11.08 A II	86,31	285,86	255,03
11.08 A III	20,55	308,35	287,80
11.08 A IV	20,55	232,46	211,91
11.08 A V	20,55	232,46	105,95 ⁽⁵⁾
11.09	181,34	704,62	523,28
17.02 B II a) ⁽³⁾	96,72	373,12	276,40
17.02 B II b) ⁽³⁾	66,49	278,40	211,91
17.02 F II a)	96,72	386,28	289,56
17.02 F II b)	66,49	267,87	201,38
21.07 F II	66,49	278,40	211,91
23.02 A I a)	8,69	67,88	61,88
23.02 A I b)	11,77	138,61	132,61
23.02 A II a)	8,69	67,88	61,88
23.02 A II b)	11,77	138,61	132,61
23.03 A I	181,34	444,58	263,24

⁽¹⁾ Denne importafgift er begrænset til 6 % af toldværdien under visse forudsætninger.

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽³⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme importafgift som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.

⁽⁴⁾ I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

⁽⁵⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og i de oversøiske lande og territorier:

- arrow-root henhørende under pos. ex 07.06 A,
- marv af arrow-root henhørende under pos. 11.04 C,
- stivelse af arrow-root henhørende under pos. ex 11.08 A V.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1991/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De regler, der skal anvendes ved beregningen af det variable element af importafgiften for foderblandinger, er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75; incidensen på disse foderblandingers kostpris af de afgifter, som anvendes på deres basisprodukter, beregnes i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoderblandinger⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2560/77⁽⁴⁾, på grundlag af gennemsnittet af de afgifter, der i de 25 første dage i den måned, der går forud for importmåneden, anvendes på de mængder af basisprodukter, som anses for at være indgået i fremstillingen af foderblandinger, idet dette gennemsnit reguleres i overensstemmelse med den for de pågældende basisprodukter i importmåneden gældende tærskelpris;

den således fastsatte afgift er med tillæg af det faste element gældende i en måned; afgiftens faste element er fastsat i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2743/75;

for at tage hensyn til AVS-staternes og de oversøiske landes og territoriers interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 692/86⁽⁶⁾;

ifølge tiltrædelsesaktens artikel 272 anvender Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 under første etape ved indførsel fra Portugal af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede produkter den ordning, som det anvendte over for dette land inden tiltrædelsen; i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 3792/85 af 20. december 1985 om fastlæggelse af den ordning, der skal anvendes i samhandelen med landbrugsprodukter mellem Spanien og Portugal⁽⁷⁾ anvendes samme ordning i Spanien; denne ordning medfører, at der skal anvendes en afgift, og at denne afgift skal beregnes efter de i forordning nr. 156/67/EØF fastsatte regler under hensyntagen til markedspriserne i Portugal; for indførsel til Spanien skal afgiften nedsættes med det tiltrædelsesudligningsbeløb, der anvendes mellem Spanien og Fællesskabet i det sammensætning pr. 31. december 1985;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, punkt 1, sidste linje, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁸⁾ fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i den fælles toldtarif —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De af forordning (EØF) nr. 2743/75 omfattede importafgifter for de foderblandinger, der henhører under forordning (EØF) nr. 2727/75, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 303 af 28. 11. 1977, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 61 af 26. 2. 1986, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 63 af 5. 3. 1986.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 7.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Forenklet affattelse af nomenklaturen	Importafgifter		
		Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
	Tilberedt dyrefoder, som henhører under forordning (EØF) nr. 968/68, med indhold af glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger henhørende under pos. 17.02 B og 21.07 F II, stivelse eller mælkeprodukter (henhørende under pos. 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A eller 21.07 F I), også blandet med andre produkter:			
	uden indhold af stivelse eller med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og derunder:			
23.07 B I a) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	10,88	34,34	23,46
23.07 B I a) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	10,88	782,53	771,65
	med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og højst 30 vægtprocent:			
23.07 B I b) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med et indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	10,88	84,19	73,31
23.07 B I b) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	10,88	832,38	821,50
	med indhold af stivelse på over 30 vægtprocent:			
23.07 B I c) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	10,88	157,50	146,62
23.07 B I c) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	10,88	905,69	894,81

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1992/86
af 27. juni 1986
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen mellem de noteringer eller priser, som gælder på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1431/76 af 21. juni 1976 om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for ris og om kriterierne for restitutionsbeløbenes fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af ris og brudris og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne for ris og brudris på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på rismarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i forordning (EØF) nr. 1361/76⁽⁴⁾, fastsættes det maksimale indhold af brudris i den ris, for hvilken der er fastsat en eksportrestitution, desuden bestemmes den procent-sats, hvormed restitutionen skal nedsættes, såfremt brudrisen udgør en større procentdel af den udførte ris end dette maksimale indhold;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/76 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af eksportrestitutionen for ris og brudris;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere restitutionen for visse produkter efter deres bestemmelsessted;

af hensyn til den nuværende efterspørgsel efter emballeret langkornet ris på visse markeder bør der fastsættes en særlig restitution for det pågældende produkt;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på rismarkedet, særlig på noteringerne eller priserne på ris og brudris inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget til denne forordning;

ifølge artikel 275 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse kan der ydes restitutioner ved udførsel til Portugal; den undersøgelse af situationen og af de forskellige prisniveauer fører til, at der ikke påtænkes fastsatte restitutioner for udførsel til Portugal;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 15. 6. 1976, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter med undtagelse af de produkter, der er nævnt i

stk. 1. litra c), i den pågældende artikel, fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget. Der er ingen godtgørelse fastsat for udførsel til Portugal.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af eksportrestitutioner for ris og brudris

		(ECU/ton)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
ex 10.06	<p>Ris:</p> <p>B. I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis):</p> <p style="padding-left: 20px;">b) Afskallet ris (hinderis):</p> <p style="padding-left: 40px;">1. rundkornet</p> <p style="padding-left: 40px;">2. langkornet</p> <p style="padding-left: 40px;">for eksport til:</p> <p style="padding-left: 60px;">— Østrig, Liechtenstein, Schweiz og kommunerne Livigno og Campione d'Italia</p> <p style="padding-left: 60px;">— Andre tredjelande</p> <p style="padding-left: 20px;">II. Delvis sleben og sleben ris:</p> <p style="padding-left: 40px;">a) Delvis sleben ris:</p> <p style="padding-left: 60px;">1. rundkornet</p> <p style="padding-left: 60px;">2. langkornet</p> <p style="padding-left: 40px;">b) sleben ris:</p> <p style="padding-left: 60px;">1. rundkornet</p> <p style="padding-left: 60px;">2. langkornet</p> <p style="padding-left: 60px;">for eksport løst indladet eller emballeret til:</p> <p style="padding-left: 80px;">— Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, samt de destinationer, der omhandlet i artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2730/79⁽¹⁾</p> <p style="padding-left: 80px;">— Zone I</p> <p style="padding-left: 80px;">— Andre tredjelande</p> <p style="padding-left: 60px;">i umiddelbar emballage med et nettoindhold på 5 kg eller derunder for eksport til:</p> <p style="padding-left: 80px;">— zone I, II b), IV a), IV b) og VI, De kanariske Øer, Ceuta og Melilla</p> <p style="padding-left: 80px;">— zone V a) og VII c) og Canada</p> <p style="padding-left: 20px;">III. Brudris</p>	<p>—</p> <p>220,00</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>275,00</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>320,00</p> <p>330,00</p> <p>—</p>

⁽¹⁾ EFT nr. L 317 af 12. 12. 1979, s. 1.

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3817/85 (EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1993/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 4, andet afsnit,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17, stk. 4, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1418/76 skal den eksportrestitution for ris og brudris, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmåneden gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode;

reglerne om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for ris og brudris er fastsat ved forordning nr. 474/67/EØF⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1397/68⁽⁴⁾;

i henhold til nævnte forordning skal det restitutionsbeløb, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om licens, i tilfælde af forudfastsættelse nedsættes med et beløb, der højst er lig med forskellen mellem cif-prisen for terminskøb og cif-prisen, når førstnævnte pris ligger mere end 0,30 RE pr. ton over sidstnævnte; derimod skal restitutionsbeløbet forhøjes med et beløb, der højst er lig med forskellen mellem cif-prisen for terminskøb, når førstnævnte pris ligger mere end 0,30 RE pr. ton over sidstnævnte;

cif-prisen bestemmes i overensstemmelse med artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1418/76; cif-prisen for terminskøb

beregnes i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1428/76⁽⁵⁾, idet der for hver måned af eksportlicensens gyldighedsperiode lægges den cif-pris til grund, som er beregnet på grundlag af tilbud om afskibning i den måned, i hvilken udførselen skal finde sted;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at det korrektionsbeløb, der skal anvendes, bør fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutioner for ris og brudris, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.⁽³⁾ EFT nr. 204 af 24. 8. 1967, s. 20.⁽⁴⁾ EFT nr. L 222 af 10. 9. 1968, s. 6.⁽⁵⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 30.⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
ex 10.06	Ris :				
	B. I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :				
	a) Uafskallet ris :				
	1. rundkornet	—	—	—	—
	2. langkornet	—	—	—	—
	b) Afskallet ris (hinderis) :				
	1. rundkornet	—	—	—	—
	2. langkornet	0	0	0	0
	II. Delvis sleben og sleben ris :				
	a) Delvis sleben ris :				
	1. rundkornet	—	—	—	—
	2. langkornet	—	—	—	—
	b) Sleben ris :				
	1. rundkornet	—	—	—	—
	2. langkornet	0	0	0	0
	III. Brudris	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1994/86

af 26. juni 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 67/86 om beskyttelsesforanstaltninger over
for indførsel af foreløbigt konserverede hindbærKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86
af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for
produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager⁽¹⁾,
ændret ved forordning (EØF) nr. 1838/86⁽²⁾, særlig artikel
18, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 67/86⁽³⁾ blev
der fastsat beskyttelsesforanstaltninger over for foreløbigt
konserverede hindbær ved indførselse af en minimums-
pris ved indførsel til Fællesskabet og udligningsafgifter på
produkter, for hvilke minimumsprisen ikke overholdes; i
artikel 6 i nævnte forordning er det fastsat, at den
anvendes indtil den 30. juni 1986;de foreliggende markedsforhold er ikke af en sådan art, at
der ikke længere er fare for markedsforstyrrelser, og
denne situation foreligger netop på det tidspunkt, hvor
høsten i Fællesskabet skal begynde; de trufne foranstalt-
ninger skal muliggøre en ny vurdering af situationen i de
kommende måneder; de gældende foranstaltninger bør
derfor videreføres for en afgrænset periode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I artikel 6 i forordning (EØF) nr. 67/86 ændres »30. juni
1986« til »15. oktober 1986«.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 159 af 14. 6. 1986, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 12 af 16. 1. 1986, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1995/86

af 27. juni 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 612/86, (EØF) nr. 613/86, (EØF) nr. 614/86 og (EØF) nr. 615/86 for så vidt angår den tidsmæssige fordeling af de første kontingenter for 1986 for indførsel til Spanien og Portugal af svinekødsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 491/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af nærmere bestemmelser for kvantitative restriktioner ved indførsel til Spanien af visse landbrugsprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3792/85 af 20. december 1985 om fastlæggelse af den ordning, der skal anvendes i samhandelen med landbrugsprodukter mellem Spanien og Portugal⁽²⁾, særlig artikel 13,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3797/85 af 20. december 1985 om fastsættelse af nærmere bestemmelser for kvantitative restriktioner for indførsel til Portugal fra tredjelande af visse landbrugsprodukter, der er omfattet af ordningen med etapevis overgang⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 495/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse for 1986 af de første kontingenter for Portugal for visse svinekødsprodukter fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985⁽⁴⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 612/86⁽⁵⁾, (EØF) nr. 613/86⁽⁶⁾, (EØF) nr. 614/86⁽⁷⁾ og (EØF) nr. 615/86⁽⁸⁾ blev der fastsat visse bestemmelser for anvendelsen af de første kontingenter for 1986 for indførsel til Spanien og Portugal af svinekødsprodukter;

for at lette forvaltningen af nævnte kontingenter bør deres tidsmæssige fordeling på året fastsættes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 612/86 indsættes følgende afsnit:

- Kontingenterne fordeles således på året:
 - 50 % i perioden fra den 1. marts til den 31. august 1986,
 - 50 % i perioden fra den 1. september til den 31. december 1986*.

Artikel 2

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 613/86 indsættes følgende afsnit:

- Kontingenterne fordeles således på året:
 - mindst 33 % i perioden fra den 1. marts til den 30. juni 1986,
 - mindst 25 % i perioden fra den 1. juli til den 30. september 1986,
 - mindst 25 % i perioden fra den 1. oktober til den 31. december 1986*.

Artikel 3

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 614/86 indsættes følgende afsnit:

- Kontingenterne fordeles således på året:
 - mindst 33 % i perioden fra den 1. marts til den 30. juni 1986,
 - mindst 25 % i perioden fra den 1. juli til den 30. september 1986,
 - mindst 25 % i perioden fra den 1. oktober til den 31. december 1986*.

Artikel 4

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 615/86 indsættes følgende afsnit:

(¹) EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 25.
 (²) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 7.
 (³) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 23.
 (⁴) EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 34.
 (⁵) EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 38.
 (⁶) EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 40.
 (⁷) EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 42.
 (⁸) EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 44.

•Kontingenterne fordeles således på året :

— mindst 33 % i perioden fra den 1. marts til den 30. juni 1986,

— mindst 25 % i perioden fra den 1. juli til den 30. september 1986,

— mindst 25 % i perioden fra den 1. oktober til den 31. december 1986*.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1996/86

af 27. juni 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 618/86, (EØF) nr. 619/86, (EØF) nr. 620/86, (EØF) nr. 621/86 og (EØF) nr. 622/86 for så vidt angår den tidsmæssige fordeling af de første kontingenter for 1986 for indførsel til Portugal og Spanien af æg og fjerkrækød samt tamkaninkød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3797/85 af 20. december 1985 om fastsættelse af nærmere bestemmelser for kvantitative restriktioner for indførsel af til Portugal fra tredjelande af visse landbrugsprodukter, der er omfattet af ordningen med etapevis overgang⁽¹⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3792/85 af 20. december 1985 om fastlæggelse af den ordning, der skal anvendes i samhandelen med landbrugsprodukter mellem Spanien og Portugal⁽²⁾, særlig artikel 13,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 493/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse for 1986 af de indledende kontingenter for Portugal af visse produkter i sektoren for æg og fjerkrækød fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985⁽³⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 491/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af nærmere bestemmelser for kvantitative restriktioner ved indførsel til Spanien af visse landbrugsprodukter fra tredjelande⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 494/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af det første kontingent for indførsel til Portugal af tamkaninkød fra tredjelande⁽⁵⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 618/86⁽⁶⁾, (EØF) nr. 619/86⁽⁷⁾, (EØF) nr. 620/86⁽⁸⁾, (EØF) nr. 621/86⁽⁹⁾ og (EØF) nr. 622/86⁽¹⁰⁾ blev der fastsat visse bestemmelser for anvendelsen af de første kontingenter for 1986

for indførsel til Portugal og Spanien af æg og fjerkrækød samt tamkaninkød;

for at lette forvaltningen af nævnte kontingenter bør deres tidsmæssige fordeling på året fastsættes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Følgende afsnit indsættes i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 618/86:

•Kontingenterne fordeles på året således:

- mindst 33 % i perioden fra 1. marts til 30. juni 1986
- mindst 25 % i perioden fra 1. juli til 30. september 1986
- mindst 25 % i perioden fra 1. oktober til 31. december 1986.

Artikel 2

Følgende afsnit indsættes i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 619/86:

•Kontingenterne fordeles på året således:

- mindst 33 % i perioden fra 1. marts til 30. juni 1986
- mindst 25 % i perioden fra 1. juli indtil 30. september 1986
- mindst 25 % i perioden fra 1. oktober til 31. december 1986.

Artikel 3

Følgende afsnit indsættes i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 620/86:

•Kontingenterne fordeles på året således:

- mindst 33 % i perioden fra 1. marts til 30. juni 1986

⁽¹⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 23.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 33.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 48.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 51.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 54.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 56.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 58.

- mindst 25 % i perioden fra 1. juli til 30. september 1986
- mindst 25 % i perioden fra 1. oktober til 31. december 1986.

Artikel 4

Følgende afsnit indsættes i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 621/86:

- Kontingentet fordeles på året således:
- 50 % i perioden fra 1. marts indtil 31. august 1986
- 50 % i perioden fra 1. september til 31. december 1986.

Artikel 5

Følgende afsnit indsættes i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 622/86:

- Kontingentet fordeles på året således:
- mindst 33 % i perioden fra 1. marts til 30. juni 1986
- mindst 25 % i perioden fra 1. juli til 30. september 1986
- mindst 25 % i perioden fra 1. oktober til 31. december 1986.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1997/86
af 27. juni 1986
om salg til de italienske væbnede styrker af oksekød med ben fra det italienske
interventionsorgan

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
3768/85⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Forholdene på oksekødmarkedet er præget af, at der er
opstået meget store lagre som følge af interventioner i
henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 805/68; de
nærmere regler for salget af disse lagre blev fastsat i
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽³⁾;

muligheden for at sælge disse produkter til medlemssta-
ternes væbnede styrker blev åbnet ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 732/78⁽⁴⁾; efter anmodning fra de
italienske myndigheder bør der på de i nævnte forordning
fastsatte betingelser sælges 300 tons kød med ben fra det
italienske interventionsorgan;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for
Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Det italienske interventionsorgan bemyndiges til at
sælge til de italienske væbnede styrker indtil 300 tons
forrjerdinger opkøbt inden den 1. september 1984 og
hvis pris er anført i bilag I.
2. Det italienske interventionsorgan sælger først de
produkter, som har været oplagret længst.
3. Salget finder sted efter bestemmelserne i forordning
(EØF) nr. 732/78 og (EØF) nr. 2173/79.
4. Oplysninger om mængder samt de steder, hvor
produkterne er oplagret, kan indhentes på den i bilag II
anførte adresse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 18. 6. 1968, s. 24.
⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.
⁽³⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 99 af 12. 4. 1978, s. 14.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECUS por 100 kg
Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων
Selling price in ECU per 100 kg of product
Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt
Preço de venda expresso em ECUs por 100 kg

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Categoria A, classi U, R, O

130,00

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços
dos organismos de intervenção

ITALIA :

Azienda di stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1998/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af de mængder frosset oksekød til forarbejdning, der kan indføres på særlige vilkår i tredje kvartal af 1986

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4, litra a) og c), og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i den særlige importordning for frosset oksekød til forarbejdning har Rådet for tidsrummet fra den 1. januar til den 31. december 1986 opstillet en foreløbig opgørelse omfattende 25 000 tons, fordelt på to mængder, hver på 16 670 tons og 8 330 tons, efter arten af de produkter, der skal fremstilles;

ifølge artikel 14, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68 skal det fastsættes, hvor store mængder, der skal indføres i kvartalet, og hvor meget importafgiften for det i artikel 14, stk. 1, litra b), i samme forordning omhandlede kød skal nedsættes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 14, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede maksimale mængder fastsættes for tredje kvartal 1986:

- til 4 200 tons kød, udtrykt som ikke-udbenet kød, hvad angår det i artikel 14, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede kød,
- til 2 100 tons kød, udtrykt som ikke-udbenet kød, hvad angår det i artikel 14, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede kød.

Artikel 2

Den afgift, der opkræves ved indførsel af det i artikel 1, andet led, omhandlede kød, er lig med den afgift, der gælder på dagen for indførselen, nedsat med 55 %.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1999/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af den mængde ungtyre, der kan indføres på særlige betingelser i tredje kvartal af 1986

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 4, artikel 15, stk. 2, og artikel 25, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har inden for rammerne af importordningen for ungtyre til opfedning fra den 1. januar til den 31. december 1986 udarbejdet en skønsmæssig opgørelse på 175 000 dyr; i medfør af artikel 13, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68 fastlægges pr. kvartal den mængde, der kan indføres, og hvor meget importafgiften for de omhandlede dyr nedsættes;

de praktiske forvaltningsbestemmelser for denne særordning indførtes ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 612/77⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 411/84⁽⁴⁾ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3815/85⁽⁶⁾; det er fundet nødvendigt at tage hensyn til forsyningsbehovene i visse områder i Fællesskabet, hvor der er et meget udpræget underskud af hornkvæg til opfedning; disse behov har især ytret sig i Italien og Grækenland og kan for første kvartal af 1986 anslås til henholdsvis 38 000 stk. og 5 800 stk. i disse medlemsstater;

forsyningsbehovene med hensyn til ungtyre til opfedning berettiger til en større nedsættelse af afgiften for dyr med en vægt pr. dyr på 220 til 300 kg med oprindelse i og indført fra Jugoslavien i tredje kvartal af 1986;

afgiftens nedsættelse skal især medvirke til en forbedring af avlsstrukturerne og af oksekødproduktionen i Italien og Grækenland; der skal til dette formål fastsættes passende foranstaltninger, for at producenterne i så vidt udstrækning som muligt kan drage direkte fordel af denne

ordning, uden at den traditionelle handel i øvrigt udelukkes; dette mål kan nås ved at forbeholde landbrugerne eller deres faglige sammenslutninger fortrinsret til at få udstedt licenser, der giver adgang til denne ordning;

i henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2377/80 forpligter ansøgeren sig til enten selv at foretage opfedningen eller at lade den foretage på sit ansvar; når der er tale om landbrugere eller faglige sammenslutninger af sådanne, er der i visse tilfælde risiko for, at den mulighed, der er givet ansøgeren for ikke selv at foretage opfedningen, kan give anledning til misbrug; denne mulighed skal derfor udelukkes for det pågældende kvartal;

med hensyn til landbrugerne, disses faglige sammenslutninger eller den traditionelle handel er det nødvendigt at begrænse den maksimale mængde med henblik på at muliggøre en mere ligelig fordeling af de disponible mængder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioden fra den 1. juli til den 30. september 1986 fastsættes den maksimale mængde, der omhandles i artikel 13, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68, til 43 800 stk. ungtyre til opfedning, med en levende vægt på højst 300 kg, hvoraf 38 000 stk. skal indføres til og opfedes i Italien, og 5 800 stk. skal indføres og opfedes i Grækenland.

2. Den afgift, der opkræves ved indførsel af de i stk. 1 nævnte ungkreaturer, er lig med den afgift, der er gældende på dagen for indførselen, nedsat med 60 %.

Inden for en maksimal mængde på 11 500 ungkreaturer med en vægt pr. dyr på 220 til 300 kg med oprindelse i og indført fra Jugoslavien, nedsættes den afgift, der er gældende på dagen for indførselen, dog med 70 %.

Denne maksimale mængde kan indføres inden for en mængdebegrænsning på

— 9 900 dyr til Italien,

— 1 600 dyr til Grækenland.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 77 af 25. 3. 1977, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 48 af 18. 2. 1984, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 11.

3. Licensansøgningen og licensen vedrører i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2377/80:

- dels ungkreaturer med en højeste vægt pr. dyr på 300 kg,
- dels ungkreaturer med en vægt pr. dyr fra 220 til 300 kg, med oprindelse i og indført fra Jugoslavien.

I sidste tilfælde skal licensansøgningen og licensen i rubrik 13 og 14 indeholde en af følgende angivelser:

- Jugoslavia*,
- Jugoslavien*,
- Jugoslawien*,
- Γιουγκοσλαβία*,
- Yugoslavia*,
- Yougoslavie*,
- Iugoslavia*,
- Joegoslavië*,
- Jugoslávia*.

Licensen forpligter til at indføre fra det angivne land.

4. I den meddelelse, der omhandles i artikel 15, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 2377/80, specificerer medlemsstaterne kategorierne af levende vægt samt produkternes oprindelse i det tilfælde, der omhandles i stk. 3, første afsnit, andet led.

5. Inden for den mængde, der er forbeholdt Italien, kan importlicenserne udstedes direkte til:

- a) landbrugerne eller deres faglige sammenslutninger inden for en maksimal mængde på 25 300 dyr, heraf højst 6 600 dyr med oprindelse i og indført fra Jugoslavien; til dette formål specificerer den nævnte medlemsstat kategorierne af ansøgere i den i artikel 15, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 2377/80 omhandlede meddelelse;
- b) øvrige ansøgere inden for en maksimal mængde på 12 700 dyr, heraf højst 3 300 dyr med oprindelse i og indført fra Jugoslavien.

6. Inden for den mængde, der er forbeholdt Grækenland, kan importlicenserne udstedes direkte til:

- a) landbrugerne eller deres faglige sammenslutninger inden for en maksimal mængde på 3 850 dyr, heraf højst 1 070 dyr med oprindelse i og indført fra Jugoslavien; til dette formål specificerer den nævnte medlemsstat kategorierne af ansøgere i den i artikel 15, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 2377/80 omhandlede meddelelse;

b) øvrige ansøgere inden for en maksimal mængde på 1 950 dyr, heraf 530 dyr med oprindelse i og indført fra Jugoslavien.

Artikel 2

1. Med hensyn til den i artikel 1, stk. 5, litra a) og stk. 6, litra a) omhandlede mængde gælder følgende:

a) som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2377/80 kan ansøgninger om importlicenser, der

- indgives direkte af landbrugerne eller gennem deres faglige sammenslutninger, kun godtages, hvis landbrugerne skriftligt forpligter sig til at foretage opfedningen af det ungvæg, der indføres i medfør af nærværende forordning, på deres bedrifter;

- indgives af de faglige sammenslutninger, kun godtages, hvis disse skriftligt forpligter sig til at foretage opfedningen af det ungvæg, der indføres i medfør af denne forordning, på bedrifter tilhørende personer, der på tidspunktet for den i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 612/77 omhandlede erklæring befindes at være medlemmer af nævnte sammenslutninger;

b) en ansøgning om importlicens kan ikke omfatte en mængde på over 100 dyr, når der er tale om individuelle ansøgere, og 100 dyr pr. medlem, når der er tale om faglige sammenslutninger, idet den samlede mængde, der ansøges om af en faglig sammenslutning, dog ikke kan overstige 2 500 dyr.

2. For så vidt angår den mængde, der er omhandlet i artikel 1, stk. 5, litra b) og stk. 6, litra b), kan ansøgningen om importlicens ikke omfatte en mængde, som er mere end 10 % større end denne mængde.

3. Uden at dette indskrænker bestemmelserne i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 612/77 frigives den i nævnte artikel omhandlede sikkerhedsstillelse i dens helhed eller for en dels vedkommende kun, såfremt det over for de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat godtgøres, at den i stk. 1, litra a), fastsatte forpligtelse er overholdt.

Artikel 3

Ved anvendelsen af artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2377/80 anses alle ansøgninger, der stammer fra samme person, og som gælder samme vægkategorier og samme nedsættelse af afgiften, som én ansøgning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2000/86

af 27. juni 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 606/86 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen med mejeriprodukter indført til Spanien fra De Ti

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 84, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 569/86 af 25. februar 1986 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for samhandelen ⁽¹⁾ særlig artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2a i Kommissionens forordning (EØF) nr. 606/86 ⁽²⁾ senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1258/86 ⁽³⁾ fastsættes nærmere, hvem der kan ansøge om SMS-licenser for ost; antallet af ansøgninger er dog fortsat unormalt højt; adgangen til mekanismen bør derfor forbeholdes alene de virksomheder, der eksporterer eller importerer ost, og ansøgeren om SMS-licensen bør forpligtes til heri at angive licensindehaverens navn, uden at sidstnævnte kan overdrage de rettigheder, der følger af nævnte licens; endelig er det af samme årsager nødvendigt at forøge sikkerhedsbeløbet for ost;

hvis de rettigheder, der følger af licenserne, ikke længere kan overdrages i fremtiden, er grænsen på 10 % i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 606/86 ikke længere berettiget;

for at lette samhandelen bør kategorien »Edam« defineres bedre;

for at tilfredsstille efterspørgslen efter visse mængder oste som Cheddar, Chester og modnede hvidskimmeloste bør der indføres en særlig kategori for disse ostetyper;

i henhold til artikel 2a i ovennævnte forordning bør den »interesserede« virksomhed opføres i et handelsregister i en medlemsstat; der bør tages hensyn til det forhold, at i visse nationale lovgivninger kan status som handlende anvendes uden tilsvarende opførelse i et handelsregister;

forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 606/86 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 2 foretages følgende ændringer:

- a) stk. 1, litra a), ændres »2,5 kg« til »3 l«;
- b) stk. 3, andet afsnit, ændres »6. Havarti, 7. Edam, Gouda« og »8. andre varer« til:
- | | |
|---|--------------|
| »6. Havarti 60 % fedtindhold: | 900 tons, |
| 7. Edam kugleformet, Gouda: | 4 600 tons, |
| 8. Modnede hvidskimmeloste fremstillet af komælk: | 850 tons, |
| 9. Cheddar, Chester | 120 tons, |
| 10. Andre varer: | 2 260 tons*; |
- c) stk. 4 affattes således:
- »4. I ansøgningerne om SMS-licenser for ost skal, pr. mængde, kategorien og eventuelt typen anføres.«

2. Artikel 2a affattes således:

»Artikel 2a

For ost henhørende under pos. 04.04 i den fælles toldtarif kan kun en virksomhed, der i mindst 12 måneder har været anerkendt som handlende i den medlemsstat, hvor den er etableret, og som udøver virksomhed i forbindelse med samhandel med ost, søge om en SMS-licens.«

3. Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. De mængder, for hvilke der ansøges om SMS-licenser, må ikke overstige den disponible mængde eller være mindre end:

- 100 tons for produkter henhørende under pos. 04.01, undtagen i pakninger af nettoindhold 3 liter og derunder,
- 10 tons for produkter henhørende under pos. 04.01 i pakninger af nettoindhold 3 liter og derunder,
- 1 ton for produkter henhørende under pos. 04.02, 04.03 og 04.04.

⁽¹⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1986, s. 106.

⁽²⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 28.

⁽³⁾ EFT nr. L 113 af 30. 4. 1986, s. 38.

2. Såfremt de mængder, for hvilke der ansøges om SMS-licenser, overstiger de disponible mængder på en sådan måde, at det kan medføre en uligevægt i den traditionelle samhandel med mejeriprodukter, kan Kommissionen afvise samtlige ansøgninger.

3. SMS-licensernes gyldighedsperiode begrænses til udgangen af måneden efter den måned, hvor der blev ansøgt om licensen.

4. Som undtagelse fra artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 574/86 kan de rettigheder, der følger af SMS-licensen, ikke overdrages i SMS-licensens gyldighedsperiode.*

4. I artikel 4, fjerde led, ændres »15 ECU« til »25 ECU«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2001/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet;

ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84⁽⁵⁾ fastsættes de særlige kriterier, der lægges til grund ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af

korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

ifølge artikel 275 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse kan der ydes restitutioner ved udførsel til Portugal; den undersøgelse af situationen og af de forskellige prisniveauer fører til, at der ikke påtænkes fastsat restitutioner for udførsel til Portugal;

De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte malt, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Der er ingen godtgørelse fastsat for udførsel til Portugal.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

	<i>(ECU/ton)</i>
Position i den fælles toldtarif	Restitutionsbeløb
11.07 A I b)	98,42
11.07 A II b)	133,00
11.07 B	155,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2002/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutterne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutter for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald korrigeres restitutionsbeløbet;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84⁽⁵⁾, kan der fastsættes et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

ved forordning (EØF) nr. 1281/75⁽⁶⁾ fastsættes de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitutterne for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for malt fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på verdensmarkedet i afsætningsmuligheder og -vilkår for de pågældende kornpro-

dukter samt for malt; ifølge samme forordning er det ligeledes rigtigt at tage hensyn til den mængde korn, der skal bruges til fremstilling af malt, samt til udførselens økonomiske aspekter og interesse i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; de kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁷⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient,

det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutter for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.⁽⁶⁾ EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.⁽⁷⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10	4. term. 11	5. term. 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	6. term. 1	7. term. 2	8. term. 3	9. term. 4	10. term. 5	11. term. 6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2003/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) 1579/86⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så 5. korrigeres restitutionsbeløbet;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84⁽⁵⁾, kan der fastsættes et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1281/75⁽⁶⁾ fastsættes de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til den nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for korn fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår afsætningsmulighederne og -vilkårene for kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme forordning er det ligeledes vigtigt, at

sikre ligevægt på kornmarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priserne og samhandelen og desuden at tage hensyn til udførselens økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

for de i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter skal der tages hensyn til de særlige kriterier, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1281/75;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

for at sikre ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁷⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer, anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 fastsatte omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(*ECU/ton*)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10	4. term. 11	5. term. 12	6. term. 1
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd for eksport til :							
	— Kina	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00
	— andre tredjelande	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rug	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Byg	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Havre	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0	—	—	—
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Hvedemel	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rugmel	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	0	0	0	0	0	0	0
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	0	0	0	0	0	—	—

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3817/85 (EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2004/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af de beløb, der skal opkræves for oksekødprodukter, der har forladt Det forenede Kongeriges territorium i ugen fra den 9. til den 15. juni 1986

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1347/86 af 6. maj 1986 om ydelse af præmie ved slagtning af visse former for voksent slagtekvæg i Det forenede Kongerige⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1695/86 af 30. maj 1986 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende præmien for slagtning af voksent kvæg i Det forenede Kongerige⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1347/86 opkræves der et beløb svarende til den variable slagtepræmie i England for kød og tilberedninger af dyr, som denne præmie er udbetalt for, ved forsendelse til andre medlemsstater eller ved udførsel til tredjelande;

ifølge artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1695/86 fastsættes de beløb, der skal opkræves ved afsendelse fra Det

forenede Kongeriges område af de i bilaget til nævnte forordning anførte produkter, hver uge af Kommissionen;

følgelig bør de beløb, der skal opkræves for produkter, der har forladt Det forenede Kongerige i ugen fra den 9. til den 15. juni 1986 fastsættes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I medfør af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1347/86 fastsættes de beløb, der skal opkræves for de i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1695/86 omhandlede produkter, der har forladt Det forenede Kongeriges territorium i ugen fra den 9. til den 15. juni 1986, i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 9. juni 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 40.

⁽²⁾ EFT nr. L 146 af 31. 5. 1986, s. 56.

BILAG

Beløb, der skal opkræves for produkter, der har forladt Det forenede Kongeriges territorium i ugen fra den 9. til den 15. juni 1986

(ECU/100 kg nettovægt)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb
1	2	3
ex 02.01 A II a) og ex 02.01 A II b)	Kød af voksent kvæg, fersk, kølet eller frosset : 1. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés» 2. Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 3. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 4. Andre varer : aa) Ikke udbenet bb) Udbenet	26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Kød, saltet, i saltlage, tørret eller røget, af voksent kvæg : 1. Ikke udbenet 2. Udbenet	21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede, med indhold af kød eller slagteaffald af voksent kvæg : aa) Ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt ; blandinger af sådant kød eller slagteaffald med kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt kød eller slagteaffald : 11. varer med indhold af oksekød på 80 vægtprocent eller derover (ikke slagteaffald og fedt) 22. Andre varer	29,94180 21,01179

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2005/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 743/86 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1950/86 ⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 ⁽⁵⁾, fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

anvendelsen af de i den ændrede forordning (EØF) nr. 743/86 nævnte bestemmelser på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 70 af 13. 3. 1986, s. 34.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 169 af 26. 6. 1986, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)		
		Portugal	Tredjelande ⁽³⁾	AVS/OLT (¹) (²) (³)
ex 10.06	Ris :			
	B. Andre varer :			
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :			
	a) Uafskallet ris :			
	1. Rundkornet	—	331,06	161,93
	2. Langkornet	—	353,99	173,39
	b) Afskallet ris (hinderis) :			
	1. Rundkornet	—	413,82	203,31
	2. Langkornet	—	442,49	217,64
	II. Delvis sleben og sleben ris :			
	a) Delvis sleben ris :			
	1. Rundkornet	13,05	510,51	243,33
	2. Langkornet	12,97	651,30	313,76
b) Sleben ris :				
1. Rundkornet	13,90	543,70	259,50	
2. Langkornet	13,90	698,20	336,75	
III. Brudris	38,95	187,35	90,67	

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 10 og 11 i forordning (EØF) nr. 486/85 og i forordning (EØF) nr. 551/85.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i det oversøiske franske departement Réunion.

(³) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2006/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2457/85⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1951/86⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

de nuværende priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilagene til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for ris og brudris skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.⁽³⁾ EFT nr. L 234 af 31. 8. 1985, s. 8.⁽⁴⁾ EFT nr. L 169 af 26. 6. 1986, s. 14.⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

BILAG I

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris fra Portugal skal forhøjes

<i>(ECU / ton)</i>					
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
ex 10.06	Ris :				
	B. Andre varer :				
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :				
	a) Uafskallet ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Afskallet ris (hinderis) :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	II. Delvis sleben og sleben ris :				
	a) Delvis sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	III. Brudris	0	0	0	0

BILAG II

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris fra tredjelande skal forhøjes

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU / ton)			
		Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
ex 10.06	Ris :				
	B. Andre varer :				
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :				
	a) Uafskallet ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Afskallet ris (hinderis) :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	II. Delvis sleben og sleben ris :				
	a) Delvis sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	III. Brudris	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2007/86

af 27. juni 1986

om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1355/86⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1676/85 af 11. juni 1985, om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁵⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1700/86⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1934/86⁽⁷⁾;

Rådets forordning (EØF) nr. 1027/84⁽⁸⁾ har ændret Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75⁽⁹⁾ for så vidt angår produkter henhørende under pos. 23.02 A i den fælles toldtarif;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient,

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. juni 1986;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

den senest fastsatte afgift for basisproduktet afviger fra gennemsnitsafgiften med mere end 3,02 ECU pr. ton af basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74⁽¹⁰⁾ ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forordning (EØF) nr. 2744/75, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84, og som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1700/86; de ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juni 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 118 af 7. 5. 1986, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 146 af 31. 5. 1986, s. 67.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 167 af 24. 6. 1986, s. 27.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juni 1986 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Position	Beløb	
	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
11.01 G ⁽²⁾	178,27	175,25
11.02 A VII ⁽²⁾	178,27	175,25
11.02 B II d) ⁽²⁾	277,92	274,90
11.02 C VI ⁽²⁾	277,92	274,90
11.02 D VI ⁽²⁾	178,27	175,25
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	315,30	309,26
11.02 F VII ⁽²⁾	178,27	175,25

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2008/86

af 27. juni 1986

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85 af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1333/86⁽⁴⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps- og rybsfrø⁽⁵⁾, senest ændret, ved forordning (EØF) nr. 1474/84⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede støttebeløb er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1905/86⁽⁷⁾;

indikativprisen og de månedlige forhøjelser af indikativprisen for olieholdige frø for høståret 1986/87 er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1457/86⁽⁸⁾ og nr. 1458/86⁽⁹⁾;

da der ikke er fastsat nogen indikativpris for raps- og rybsfrø for høståret 1985/86, og da det månedlige forhøjelsesbeløb for juni 1986 endnu ikke er fastsat for raps- og rybsfrø, har støttebeløbet i tilfælde af forudfastsættelse for

juni 1986 for raps- og rybsfrø kun kunnet beregnes foreløbigt på grundlag af seneste indikativpris og den månedlige forhøjelse, Kommissionen har foreslået Rådet for produktionsåret 1985/86; dette beløb skal således kun anvendes foreløbigt og skal bekræftes eller udskiftes, når indikativprisen for høståret 1985/86 er bekendt;

produktionen af raps-, rybs- og solsikkefrø, der anslås for høståret 1986/87, er ikke fastsat; det beløb, der eventuel skal trækkes fra støttebeløbet i medfør af den ordning for de maksimumsmængder til garanterede priser, der er omhandlet i artikel 27a i forordning nr. 136/66/EØF, har derfor ikke kunnet fastlægges; ved forordning (EØF) nr. 1457/86 fastsatte Rådet indikativprisen for solsikkefrø for høståret 1986/87 på grundlag af et olieindhold på 44 %, for hvilket koefficienten for ækvivalens med frø af andre kvaliteter ikke er fastsat; støttebeløbene bør derfor kun anvendes foreløbigt og bør bekræftes eller ændres, så snart følgerne af ordningen for maksimumsmængder til garanterede priser for raps-, rybs- og solsikkefrø og koefficienten for ækvivalens med solsikkefrø kendes;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1905/86 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende støttebeløb som angivet i bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 33, stk. 2 og 3, Kommissionens forordning (EØF) nr. 2681/83⁽¹⁰⁾ omhandlede støttebeløb og vekselkurser er fastsat i bilagene.

2. Størrelsen af den i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 475/86 og i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 476/86 omhandlede udligningsstøtte for solsikkefrø høstet i Spanien og Portugal er fastsat i bilag II.

3. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse for juni 1986 for raps- og rybsfrø blive bekræftet eller udskiftet med virkning pr. 28. juni 1986 for at tage

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 143 af 30. 5. 1984, s. 4.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 164 af 20. 6. 1986, s. 15.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 12.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 14.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.

hensyn til den indikativpris, der fastsættes for disse produkter for høståret 1985/86 og til den månedlige forhøjelse for juni 1986 for raps- og rybsfrø.

4. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse for juli, august, september, oktober og november 1986 for raps og rybs og for august, september og oktober 1986 for solsikke blive bekræftet eller ændret med virkning pr. 28.

juni 1986 for at tage hensyn til koefficienten for ækvivalens med solsikkefrø og eventuelt følgerne af ordningen for maksimumsmængder til garanterede priser for raps-, rybs- og solsikkefrø.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juni 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG I

Støtte til raps- og rybsfrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned ⁽¹⁾	2. måned ⁽²⁾	3. måned ⁽²⁾	4. måned ⁽²⁾	5. måned ⁽²⁾	6. måned ⁽²⁾
1. Bruttostøtte (ECU):						
— Spanien	—	0,610	0,610	0,586	0,562	0,538
— Portugal	—	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	31,023	26,863	26,863	27,763	29,009	29,505
2. Endelig støtte:						
a) Frø høstet og forarbejdet i:						
— Tyskland (DM)	75,32	65,40	65,42	67,66	70,57	72,11
— Nederlandene (hfl.)	84,87	73,69	73,69	76,21	79,49	81,18
— BLØU (bfr./lfr.)	1 421,87	1 250,11	1 250,11	1 291,73	1 350,50	1 368,31
— Frankrig (ffr.)	206,54	182,00	181,70	187,72	196,94	201,24
— Danmark (dkr.)	257,80	228,63	228,63	236,33	247,00	250,85
— Irland (ir. £)	22,831	20,225	20,222	20,879	21,837	22,160
— Det forenede Kongerige (£)	17,722	15,536	15,536	16,127	16,958	17,144
— Italien (lire)	43 667	40 145	39 986	41 250	43 225	43 821
— Grækenland (dr.)	2 309,27	2 548,48	2 489,05	2 570,73	2 742,29	2 726,83
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:						
— Spanien (pta.)	—	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— en under a) anført medlemsstat (pta.)	—	3 043,09	3 043,09	3 139,44	3 325,16	3 364,36
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:						
— Portugal (esc.)	—	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— en under a) anført medlemsstat (esc.)	—	3 941,30	3 929,66	4 022,27	4 218,97	4 226,36

⁽¹⁾ På basis af Kommissionens forslag til indikativpris for produktionsåret 1985/86 og med forbehold af Rådets afgørelse.

⁽²⁾ Under forbehold af det beløb, der skal fradrages i medfør af ordningen for maksimumsmængder til garanterede priser.

BILAG II

Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned	2. måned	3. måned (1)	4. måned (1)	5. måned (1)
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	—	—	1,720	1,720	1,696
— Portugal	—	—	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	40,717	40,717	37,027	37,027	37,637
2. Endelig støtte:					
a) Frø høstet og forarbejdet i (2):					
— Tyskland (DM)	98,50	98,50	89,71	89,84	91,29
— Nederlandene (hfl.)	110,98	110,98	101,06	101,20	102,84
— BLØU (bfr./lfr.)	1 871,07	1 871,07	1 726,16	1 725,35	1 753,95
— Frankrig (ffr.)	273,99	273,99	253,50	252,92	257,26
— Danmark (dkr.)	339,25	339,25	315,40	315,40	320,61
— Irland (ir. £)	30,085	30,085	27,950	27,915	28,380
— Det forenede Kongerige (£)	23,661	23,661	21,857	21,857	22,240
— Italien (lire)	57 942	57 940	55 575	55 416	56 356
— Grækenland (dr.)	3 267,04	3 267,04	3 649,30	3 610,38	3 682,22
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:					
— Spanien (pta.)	—	—	109,94	33,91	27,08
— en under a) anført medlemsstat (pta.)	—	—	3 064,28	3 025,75	3 114,79
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:					
— Portugal (esc.)	—	—	0,00	0,00	0,00
— Spanien (esc.)	—	—	5 670,52	5 618,67	5 714,92
— en under a) anført medlemsstat (esc.)	—	—	5 466,78	5 416,79	5 509,58
3. Udligningsstøtte:					
— i Spanien (pta.)	—	—	2 881,74	2 843,21	2 927,09
— i Portugal (esc.)	—	—	5 426,47	5 376,48	5 468,13

(1) Under forbehold af det beløb, der skal fradrages i medfør af ordningen for maksimumsmængder til garanterede priser og koefficienten for ækvivalens med frø, der har et olieindhold på 44 %.

(2) For frø høstet i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og forarbejdet i Spanien multipliceres de under 2 a) omhandlede beløb med 1,037269.

BILAG III

En ECU-kurs der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned	2. måned	3. måned	4. måned	5. måned	6. måned
DM	2,148580	2,143760	2,138990	2,134640	2,134640	2,122560
hfl.	2,419380	2,417220	2,414950	2,412570	2,412570	2,403470
bfr./lfr.	43,913400	43,909700	43,910000	43,909600	43,909600	43,918100
ffr.	6,854580	6,854870	6,855780	6,856490	6,856490	6,858950
dkr.	7,973370	7,977660	7,984310	7,991720	7,991720	8,020940
ir. £	0,709057	0,710272	0,711594	0,712804	0,712804	0,716080
£	0,638250	0,639682	0,641135	0,642262	0,642262	0,645969
lire	1 474,280	1 480,470	1 486,030	1 491,620	1 491,620	1 507,060
dr.	135,477100	137,17770	139,02910	141,26470	141,26470	147,26030
pta.	137,516500	138,68870	139,34010	139,99210	139,99210	141,69030
esc.	145,414700	147,25720	148,72320	150,14170	150,14170	154,88710

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber underretter de erhvervsdrivende om, at nedenstående forordninger som følge af praktiske vanskeligheder vil blive offentliggjort senere. Forordningerne træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og anvendes fra den 1. juli 1986.

- Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1470/68 om udtagelse og reduktion af prøver samt om bestemmelse af indholdet af olie, urenheder og fugtighed i olieholdige frø
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 2681/83 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for olieholdige frø
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning nr. 282/67/EØF om de nærmere regler for intervention ved olieholdige frø
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 3418/82 om regler for salg af olieholdige frø, som interventionsorganerne ligger inde med
 - Kommissionens forordning (EØF) om fastsættelse for produktionsåret 1986/87 af den anslåede produktion og nedsættelsen af støttebeløbet for raps- og rybsfrø
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1185/86 om fastsættelse for perioden fra den 1. marts til den 31. december 1986 af den største mængde af visse produkter inden for fedtstofsektoren, der kan overgå til frit forbrug i og importeres til Spanien og Portugal
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 3540/85 om gennemførelsesbestemmelser til særforanstaltningerne for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner
 - Kommissionens forordning (EØF) om meddelelser fra medlemsstaterne til Kommissionen vedrørende ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1569/77 om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1570/77 om tillæg og fradrag for korn i forbindelse med intervention
 - Kommissionens forordning om gennemførelsesbestemmelser for den direkte støtte til mindre kornproducenter
 - Kommissionens forordning (EØF) om fastsættelse af vandindhold i korn, der tilbydes til intervention i høståret 1986/87
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1908/84 om fastsættelse af referencemetoderne til bestemmelse af kvaliteten af korn
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1057/86 for så vidt angår de koefficienter, der skal anvendes på visse forudfastsatte monetære udligningsbeløb i kornsektoren
 - Kommissionens forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1729/78 for så vidt angår anvendelsen af produktionsrestitutionsordningen i sukkersektoren for produktionsåret 1986/87
 - Kommissionens forordning (EØF) om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri
 - Kommissionens forordning (EØF) om fastsættelse af de restitutionssatser, der fra den 1. juli 1986 skal anvendes for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II
-

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. april 1986

om de virksomheder i Canada, hvorfra medlemsstaterne kan tillade indførsel af fersk kød

(86/269/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Virksomheder beliggende i tredjelande skal for at kunne få tilladelse til at udføre fersk kød til Fællesskabet opfylde de almindelige og særlige betingelser i direktiv 72/462/EØF;

Canada har i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3, i direktiv 72/462/EØF fremsendt en liste over de virksomheder, der har tilladelse til at udføre til Fællesskabet;

Fællesskabets kontrolbesøg har vist, at nævnte virksomheder må undersøges på ny på grundlag af supplerende oplysninger om deres hygiejniveau og mulighederne for, at de hurtigt kan tilpasses fællesskabsbestemmelserne;

i mellemtiden bør virksomhederne, for ikke at afbryde den nuværende samhandel, have mulighed for midlertidigt at fortsætte deres udførsel af fersk kød til de medlemsstater, som er rede til at modtage det;

denne beslutning bør derfor gennemgås på ny og om nødvendigt ændres på grundlag af de initiativer, der bliver taget i så henseende, og de forbedringer, der er gennemført;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

medlemsstaterne kan indtil 31. januar 1987 fortsat give tilladelse til indførsel af fersk kød fra virksomheder, som den 19. december 1985 i medfør af artikel 4, stk. 3, i direktiv 72/462/EØF er officielt foreslået af de canadiske myndigheder, medmindre der inden den 1. februar 1987 træffes anden afgørelse vedrørende disse virksomheder i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i nævnte direktiv.

Kommissionen meddeler listen over virksomhederne til medlemsstaterne.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. juli 1986.

Artikel 3

Denne beslutning tages op til fornyet gennemgang og eventuel ændring inden den 1. februar 1987.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. april 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 21. maj 1986

om de licenser vedrørende den supplerende mekanisme for samhandelen, der blev ansøgt om fra den 1. til den 10. maj 1986 for mælk og mejeriprodukter

(86/270/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 574/86 af 28. februar 1986 om gennemførelsesbestemmelser til den supplerende mekanisme for samhandelen⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1162/86⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 4,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 606/86 af 28. februar 1986 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen med mejeriprodukter indført til Spanien fra De ti⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1258/86⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

På grundlag af artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 574/86 har Kommissionen for perioden fra den 1. til den 10. maj 1986 modtaget meddelelse om ansøgninger om SMS-licenser for mælk og mejeriprodukter; de for antagelsen af disse ansøgninger nødvendige bestemmelser bør vedtages —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De SMS-licensansøgninger der blev indgivet i perioden fra den 1. til den 10. maj 1986 og meddelt Kommissionen for de deri anførte mængder, multipliceres med den nedenfor anførte koefficient, for så vidt angår følgende

produkter og de i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 606/86 omhandlede kategorier:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Koefficient
ex 04.01	Mælk og fløde, frisk, ikke koncentreret eller sødet:	
	— i pakninger med indhold af 2,5 kg og derunder	0,50539
	— andre varer	1,00
04.03	Smør	0,12255
ex 04.04	Ost:	
	Kategori 1, Emmental, Gruyère	0,03447
	Kategori 2, Roquefort	0,23904
	Kategori 3, ost med skimmeldannelse i ostemassen	0,04375
	Kategori 4, smelteost	0,05780
	Kategori 5, Parmigiano Reggiano, Grana Padano	0,59880
	Kategori 6, Havarti	0,05272
	Kategori 7, Edam, Gouda	0,05543
	Kategori 8, andre varer	0,04201

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. maj 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 57 af 1. 3. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 106 af 23. 4. 1986, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 113 af 30. 4. 1986, s. 38.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. maj 1986

om ændring af beslutning 81/525/EØF om ansøgninger om forskud og om refusion af præmier for omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger

(86/271/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,
under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1598/83 ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 81/525/EØF ⁽³⁾ er det fastsat, hvorledes ansøgninger om forskud og om refusion af præmier for omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger skal udformes;

på det nuværende stadium af gennemførelsen af foranstaltningerne til omstrukturering af vinarealer bør udformningen af refusionsansøgningerne forenkles ved at tilpasse de formularer, der er foreskrevet ved bilag II A og II B til beslutning 81/525/EØF;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-komiteen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag II A og II B til beslutning 81/525/EØF erstattes af bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. maj 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 53.

⁽³⁾ EFT nr. L 196 af 18. 7. 1981, s. 11.

BILAG
»BILAG II

Ansøgning om refusion af udgifter for året 19... i henhold til forordning nr. 458/80 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger

Administrativ enhed:

Projekter	Antal berørte bedrifter	Genbeplantet eller nyplantet areal (i ha) (heraf nyplantninger) ⁽¹⁾						Præmier, som medlemsstaten har udbetalt													
		med kvbd. efter rydning af vinmarker			med bordvin ⁽²⁾	kategori ⁽³⁾	med bordvin ⁽²⁾	kategori ⁽³⁾	i alt	i alt	heraf refusionsberettiget										
		med kvbd., hvoraf der er produceret	kvbd.	bordvin																	
					3	4	5	6	7	8	9	10	11								
1	2																				
I alt																					

⁽¹⁾ I givet fald angives i parentes for hver arealtype arealet med nyplantninger i ha.

⁽²⁾ Angiv i bilag det samlede areal af nyplantninger og genbeplantninger i de vinområder, der efter projektets gennemførelse har under 2 ha omstruktureret vinareal.

⁽³⁾ Angiv i kolonne 6 og 8 kategorierne for de genbeplantede eller nyplantede vinarealer, jf. artikel 29 og 29a i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79, ændret ved forordning (EØF) nr. 454/80.

Det bekræftes, at :

- a) præmien er ydet for omstrukturering af vinarealer, hvor der produceres bordvin, og af arealer, der er egnede til produktion af kvbd, med undtagelse af de vinarealer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, første, andet og tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 458/80, og at den er udbetalt i forbindelse med et kollektivt projekt, som Kommissionen har godkendt i henhold til nævnte forordnings artikel 7 ;
- b) projekterne vedrørende de kollektive omstrukturingsforanstaltninger opfylder de betingelser, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 2, stk. 1 og 3 ;
- c) den præmie, der er ydet pr. omstruktureret ha, dvs. genbeplantet eller nyplantet, ligger inden for de grænser, der er foreskrevet i nævnte forordnings artikel 5 ;
- d) de grænser, der er foreskrevet i nævnte forordnings artikel 8, stk. 1, som ændret ved forordning (EØF) nr. 1598/83 af 15. juni 1983, er blevet overholdt.

Udfærdiget i, den

*(Medlemsstatens kompetente
myndigheds stempel og underskrift)*

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. maj 1986

om et tillæg til det flerårige udviklingsprogram for akvakultur for perioden 1984-1988, som Frankrig har forelagt i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83

(Kun den franske udgave er autentisk)

(86/272/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83 af 4. oktober 1983 om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen⁽¹⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen godkendte ved beslutning 85/282/EØF⁽²⁾ det flerårige udviklingsprogram for akvakultur, som Frankrig har forelagt i henhold til forordning (EØF) nr. 2908/83;

den franske regering fremsendte den 10. september 1985 et tillæg til nævnte program, i det følgende benævnt »programmet«, og den 4. marts 1986 fremsendte den de sidste supplerende oplysninger vedrørende programmet;

programmets gennemførelse strækker sig over mindst lige så lang tid som den fælles foranstaltnings påtænkte varighed, jf. artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2908/83;

programmet indeholder de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2908/83 nævnte oplysninger;

programmet omfatter en fornyelse af muslingeavl i Poitou-Charentes;

under hensyn til produktionsmulighederne, behovet for de pågældende produkter samt hovedlinjerne for den

fælles fiskeripolitik kan programmet danne grundlag for indgivelsen af projekter, hvortil Fællesskabet vil kunne yde finansielt bidrag;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Fiskeristrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det tillæg til det flerårige udviklingsprogram for akvakultur, som den franske regering fremsendte den 10. september 1985, og hvis væsentligste elementer er angivet i bilag I, godkendes, jf. dog bestemmelserne i bilag II.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1986.

På Kommissionens vegne

António CARDOSO E CUNHA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 157 af 15. 6. 1985, s. 14.

BILAG I

Resumé af tillægget til det flerårige udviklingsprogram for akvakultur, som Frankrig har udarbejdet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83

1. Formål

Fornyelse og modernisering af muslingeavl i Poitou-Charentes.

2. Varighed

Tillægget strækker sig over en periode på fire år fra 1. januar 1985 til 31. december 1988.

3. Områder, der omfattes af programmet

Poitou-Charentes og særlig departementet Charente Maritime.

4. Formålet med fornyelsen

Indførelse af nye kriterier, som vil give avlerne mulighed for at råde over virkelige flydende anlæg til muslingeavl, hvilket vil forbedre deres arbejdsvilkår og rentabiliteten af deres bedrifter.

5. Overslag over fornyelsen

Det forudses, at der opbygges 3-4 nye enheder/flydende anlæg til muslingeavl pr. år.

*BILAG II***Endelige konklusioner**

Kommissionen finder, at nærværende tillæg helt kan indgå i det program, den godkendte ved beslutning nr. 85/282/EØF. De endelige konklusioner i bilag II til nævnte beslutning gælder derfor for dette tillæg.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. maj 1986

om udbetaling af forskud og fastsættelse af Fællesskabets bidrag til præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer

(86/273/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 777/85 af 26. marts 1985 om ydelse af præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer i produktionsårene 1985/1986 til 1989/1990⁽¹⁾, tilpasset ved forordning (EØF) nr. 3775/85⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De ansøgninger om udbetaling af forskud og de opgørelser over udbetalte præmier for endelig nedlæggelse, ved hjælp af hvilke Fællesskabets bidrag hvert år skal fastsættes, og som medlemsstaterne skal indgive til Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (EUGFL), udviklingssektionen, bør indeholde en række oplysninger, for at det kan undersøges, om udgifterne er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 777/85 og Kommissionens gennemførelsesforordning (EØF) nr. 2475/85⁽³⁾;

for at kontrollen kan være effektiv, bør medlemsstaterne i tre år efter den sidste fastsættelse af Fællesskabets bidrag holde bilagene til rådighed for Kommissionen;

reglerne og procedurerne for den i artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 777/85 fastsatte udbetaling af forskud bør fastsættes nærmere;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-komiteen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ansøgninger om forskud på de i artikel 11, stk. 3, og artikel 12, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 777/85 omhandlede udgifter, der kan refunderes af EUGFL, udviklingssektionen, skal udformes som vist i skemaet i bilag I.

Artikel 2

1. Forskud fra EUGFL, udviklingssektionen, udgør højst det beløb, der svarer til Fællesskabets bidrag til finansieringen af de forventede udgifter i referenceåret.

2. Forskud, der ikke anvendes i det år, for hvilket de er udbetalt, fratrækkes de forskud, der udbetales for det følgende år.

3. Forskud for det følgende år kan først udbetales, når den i artikel 3, stk. 1, omhandlede opgørelse over udbetalte præmier for endelig nedlæggelse er blevet tilsendt Kommissionen.

Artikel 3

1. Den i artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 777/85 omhandlede opgørelse over de i løbet af et år udbetalte præmier for endelig nedlæggelse skal udformes som vist i skemaerne i bilag II og III til denne beslutning.

2. Samtidig med den første opgørelse over udbetalte præmier for endelig nedlæggelse meddeler medlemsstaterne Kommissionen de nationale gennemførelsesbestemmelser, administrative instrukser, samt formularer og alle andre dokumenter, der vedrører den administrative gennemførelse af foranstaltningen.

Artikel 4

Medlemsstaterne holder i et tidsrum på tre år efter den sidste fastsættelse af Fællesskabets bidrag samtlige bilag eller attesteret kopi heraf, som de er i besiddelse af, og på grundlag af hvilke der er truffet beslutning, om de i forordning (EØF) nr. 777/85 fastsatte præmier og forskudsansøgninger, og præmieopgørelser er udfærdiget, til rådighed for Kommissionen.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 8.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 39.

⁽³⁾ EFT nr. L 234 af 31. 8. 1985, s. 80.

BILAG I

Ansøgning om udbetaling af forskud for 19.. i forbindelse med forordning (EØF) nr. 777/85

Administrative enheder	Forventet antal modtagere	Forventet areal (ha, a, ca)	Forventede refusionsberettigede udgifter i alt (national valuta) ⁽¹⁾	Det ønskede forskud (national valuta) ⁽²⁾
1	2	3	4	5
I alt				
		Ikke anvendt forskud, overført fra foregående år		
		Det ønskede forskud		

⁽¹⁾ Den i artikel 6, stk. 1, eller artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 777/85 fastsatte eventuelle nedsættelse eller forhøjelse af præmien er medregnet.

⁽²⁾ Dette beløb udgør højst 50 % af beløbet i kolonne 4.

Det bekræftes, at :

- ansøgningerne om præmie for endelig nedlæggelse blev indgivet inden den 31. december det foregående år, og at de indeholder de oplysninger og bilag, der er fastsat i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2475/85 ; for Spaniens og Portugals vedkommende skal ansøgningerne om præmie for produktionsåret 1985/86 dog være indgivet inden den 28. februar 1986 ; ansøgningerne vil blive gennemgået efter reglerne i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2475/85 ;
- det ønskede forskud vedrører de i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 777/85 omhandlede arealer, medens de i samme forordnings artikel 3, stk. 1, omhandlede arealer er udelukket ;
- de i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2475/85 fastsatte betingelser for ydelse af præmie, for så vidt angår præmier til arealer i kategori 1, er blevet overholdt, jf. dog de særlige bestemmelser for Spanien ;
- præmien er ydet på de betingelser, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 777/85 ;
- ansøgerne har indgået den forpligtelse, der omhandles i artikel 4, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 777/85 ;
- præmiebeløbene er i overensstemmelse med de beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 1, 1a og 2, i forordning (EØF) nr. 777/85, og at de i artikel 5, stk. 1, i samme forordning fastsatte bestemmelser er blevet overholdt ;
- de fornødne bevillinger til det nationale finansielle bidrag er disponible og vil blive udbetalt til modtagerne i løbet af det år, for hvilket forskuddene ønskes ;
- forskuddene vil blive stillet til rådighed for modtagerne inden årets udgang ; modtagerne vil i forbindelse med udbetalingen af præmien for endelig nedlæggelse blive behørigt underrettet om de bevillinger, der kommer fra Fællesskabet (en orientering om den påtænkte fremgangsmåde i forbindelse hermed er vedlagt denne ansøgning).

*(Den kompetente myndigheds
stempel og underskrift)*

BILAG II

OPGØRELSE OVER UDBETALTE PRÆMIER FOR ENDELIG NEDLÆGGELSE

Rapport om anvendelsen af forskud udbetalt for 19.. i forbindelse med forordning (EØF) nr. 777/85

Administrative enheder	Antal modtagere	Areal (ha, a, ca)	Refusionsberettigede udgifter i alt (national valuta) ⁽¹⁾	Det ønskede bidrag fra EUGFL (nationale valuta) ⁽²⁾
1	2	3	4	5
I alt				
		Forskud til rådighed i året		
		Den ikke anvendte andel af forskuddet, der overføres til det følgende år, eller det resteløb, der skal refunderes		

⁽¹⁾ Den i artikel 6, stk. 1, eller artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 777/85 omhandlede eventuelle nedsættelse eller forhøjelse af præmien er medregnet.

⁽²⁾ Dette beløb udgør højst 50 % af beløbet i kolonne 4.

Det bekræftes, at :

- præmien er blevet ydet for endelig nedlæggelse af vinavl på de arealer, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 777/85 ;
- de i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2475/85 fastsatte betingelser for ydelse af præmie, for så vidt angår præmier til arealer i kategori 1, er blevet overholdt, jf. dog de særlige bestemmelser for Spanien ;
- præmien ikke er blevet ydet for de arealer, der omhandles i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 777/85 ;
- bestemmelse af hektarudbyttet i forbindelse med præmier for arealer med druer til fremstilling af vin er sket i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3, stk. 2, fjerde led, i forordning (EØF) nr. 2475/85 ;
- præmien er ydet på de betingelser, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 777/85 ;
- medlemsstaten har kontrolleret, at forpligtelserne og betingelserne i artikel 4, stk. 2 og 3, er blevet overholdt ;
- præmiebeløbene er i overensstemmelse med de beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 1, 1a og 2, i forordning (EØF) nr. 777/85, og at de i artikel 5, stk. 1, i samme forordning fastsatte bestemmelser er blevet overholdt ;
- de landbrugere, der har modtaget præmien for endelig nedlæggelse, ikke senere kan modtage den støtte, som er fastsat i artikel 4, i forordning (EØF) nr. 797/85 eller i forordning (EØF) nr. 458/80, til gennemførelse af kollektive omstrukturingsforanstaltninger ;
- præmierne for endelig nedlæggelse er blevet udbetalt senest ved udgangen af kalenderåret efter det år, i hvilket præmieansøgningen blev indgivet, med undtagelse af de tilfælde, hvor artikel 5, stk. 2, andet afsnit, første led, finder anvendelse, såfremt ansøgeren har bevist, at han faktisk har foretaget rydning.

*(Den kompetente myndigheds
stempel og underskrift)*

*BILAG III***Tilbagebetalinger i løbet af kalenderåret 19... af præmier, der er udbetalt i henhold til forordning (EØF) nr. 777/85**

Administrative enheder	Antal bedrifter	Eventuel henvisning til forordning (EØF) nr. 283/72	Arealer (ha, a, ca) (1)	Tilbagebetalte refusionsberettigede udgifter (national valuta) (1)

(1) Disse oplysninger anføres særskilt for de tilfælde, der omfattes af en meddelelse i henhold til forordning (EØF) nr. 283/72.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. maj 1986

om de områder, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2616/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(86/274/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2616/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 216/84⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Den særlige aktion, der er indført ved forordning (EØF) nr. 2616/80, finder allerede nu anvendelse på de i artikel 2, stk. 2, i forordningen nævnte områder;

ifølge artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2616/80 finder den særlige aktion ligeledes anvendelse på de områder, som i princippet opfylder kriterierne i artikel 2, stk. 1, litra a), b) og f), i forordningen, så snart Kommissionen har taget stilling til de strukturomlægningsprogrammer for jern- og stålindustrien, som medlemsstaterne forelægger i medfør af Kommissionens beslutning nr. 2320/81/EKSF af 7. august 1981 om fællesskabsregler for støtte til jern- og stålindustrien⁽³⁾;

Italien har forelagt sit strukturomlægningsprogram for jern- og stålindustrien, og Kommissionen har taget stilling hertil;

for at de støtteberettigede områder kan blive omfattet af den særlige aktion, skal den pågældende medlemsstat selv anmode herom; Italien har indgivet en sådan anmodning til Kommissionen;

provinserne Napoli, Livorno, Taranto og Genova opfylder ovennævnte kriterier —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2616/80 omhandlede områder i Italien er følgende:

provinserne Napoli, Livorno, Taranto og Genova.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1986.

På Kommissionens vegne

Alois PFEIFFER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 9.⁽²⁾ EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 9.⁽³⁾ EFT nr. L 228 af 13. 8. 1981, s. 14.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. juni 1986

om ophævelse af beslutning 85/14/EØF om bemyndigelse af Den franske Republik til fortsat at anvende visse beskyttelsesforanstaltninger i henhold til EØF-traktatens artikel 108, stk. 3

(Kun den franske udgave er autentisk)

(86/275/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 108, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved Kommissionens beslutning 85/14/EØF ⁽¹⁾ fik Den franske Republik bemyndigelse til fortsat at anvende visse beskyttelsesforanstaltninger i henhold til EØF-traktatens artikel 108, stk. 3 ;

genoprettelsen af ligevægten på betalingsbalancen har gjort det muligt for de franske myndigheder at ophæve samtlige beskyttelsesforanstaltninger i henhold til denne beslutning ;

de forhold, der lå til grund for nævnte beslutning, har ændret sig, og det er ikke længere berettiget at opretholde bemyndigelsen til at anvende beskyttelsesforanstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Beslutning 85/14/EØF ophæves.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Jacques DELORS

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 8 af 10. 1. 1985, s. 29.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. juni 1986

om ændring af beslutning 85/16/EØF om bemyndigelse af Den italienske Republik til fortsat at anvende visse beskyttelsesforanstaltninger i henhold til traktatens artikel 108, stk. 3

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(86/276/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 108, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 85/16/EØF⁽¹⁾ fik Den italienske Republik bemyndigelse til fortsat at anvende visse beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til de kapitalbevægelser, som er frigjort i henhold til bestemmel-

serne i Rådets direktiv af 11. maj 1960⁽²⁾, ændret ved direktiv af 18. december 1962⁽³⁾;

de italienske myndigheder har siden begyndt en afvikling af restriktionerne vedrørende kapitalbevægelserne; især har den italienske regering nedsat det ikke-rentebærende bankindlån, som kræves i forbindelse med valutaindlændinges investeringer i fast ejendom i udlandet og i forbindelse med valutaindlændinges erhvervelse af udenlandske børsnoterede værdipapirer;

de forhold, der lå til grund for nævnte beslutning, har ændret sig, og bemyndigelsen til at anvende beskyttelsesforanstaltninger bør derfor ændres —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 85/16/EØF erstattes med følgende tekst:

»BILAG

Transaktionernes art	Arten af de transaktioner, der er tilladt som undtagelse fra fællesskabsforpligtelserne
Investeringer i fast ejendom	Valutaindlændinges opførelse eller køb af fast ejendom i udlandet kræver deponering i en bank af et ikke-rentebærende indlån svarende til 25 % af ejendommens værdi.
Omsætning af værdipapirer	a) Valutaindlændinges erhvervelse af udenlandske værdipapirer, som handles på en børs, kræver deponering af et ikke-rentebærende indlån svarende til 25 % af kursværdien, forudsat at erhververen beholder papirerne i mindst ét år. I modsat fald skal bankindsuddet svare til 50 % af papirenes kursværdi. b) En investeringsforenings erhvervelser af udenlandske værdipapirer er undtaget fra reglen om indskud indtil et beløb svarende til 10 % af dens beholdning af værdipapirer.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juni 1986.

På Kommissionens vegne

Jacques DELORS

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 8 af 10. 1. 1985, s. 34.⁽²⁾ EFT nr. 43 af 12. 7. 1960, s. 919/60.⁽³⁾ EFT nr. 9 af 22. 1. 1963, s. 62/63.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1944/86 af 24. juni 1986 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove, gryn og fine gryn af hvede eller rug*(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 168 af 25. juni 1986)*

Side 19, første og anden betragtning og artikel 1 :

i stedet for: »forordning (EØF) nr. 1300/86 (ændret)«,*læses:* »forordning (EØF) nr. 1907/86«.**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1982/86 af 26. juni 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug***(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 170 af 27. juni 1986)*

Side 58, bilag,

Position »ex 11.01 A« læses således :

		<i>(ECU/ton)</i>
»Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutions- beløb
ex 11.01 A	Mel af blød hvede :	
	for eksport til :	
	— Egypten :	
	— askeindhold fra 0 til 520	154,00
	— askeindhold fra 521 til 600	154,00
	— andre tredjelande :	
	— askeindhold fra 0 til 520	111,00
	— askeindhold fra 521 til 600	111,00
	— askeindhold fra 601 til 900	98,00
	— askeindhold fra 901 til 1 100	90,00
	— askeindhold fra 1 101 til 1 650	84,00
	— askeindhold fra 1 651 til 1 900	75,00*

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

DOKUMENT

DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING

Tiende årsberetning (1984)

EFRU er en EF-strukturfond, som blev oprettet i 1975 med det formål at rette op på de vigtigste regionale skævheder i Fællesskabet. EFRU yder således støtte i områder og regioner, hvor der er opstået skævheder, bl.a. som følge af landbrugssektorens dominerende stilling, industrielle omlægninger og strukturarbejdsløshed. Disse områder og regioner, som udvælges efter aftale mellem medlemsstaterne, er normalt omfattet af nationale støtteordninger med regionalt sigte og godkendt af Kommissionen i medfør af artikel 92 og 94 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab. Formålet med EFRU's interventioner er at støtte og supplere medlemsstaternes regionaludviklingsforanstaltninger.

122 s. ISBN 92-825-5872-X CB-45-85-195-DA-C

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

bfr. 450 dkr. 81.



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

RAPPORT 1985

Udgivet i tilslutning til »Nittende Almindelige Beretning om De europæiske Fællesskabers Virksomhed«

Denne rapport er den ellefte offentliggjorte udgave af årsrapporten om Landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenternes stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

439 s., 11 diagr.

Udgives på: dansk, tysk, græsk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk.

Katalognummer: CB-44-85-670-DA-C ISBN 92-825-5791-X

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 22,28 bfr. 1 000 dkr. 180.



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg.